

LESSON NOTES

Lower Intermediate S5 #1

In Japan, What Does Your Blood Type Say About You?

CONTENTS

- 2 Kanji
- 3 Kana
- 4 Romanization
- 5 English
- 6 Vocabulary
- 7 Sample Sentences
- 8 Grammar

1

KANJI

1. さくら: 愛、どうしたの？相談があるって。
2. 愛: 実は、サークルに好きな人ができて。
3. さくら: え？本当？どんな感じの人？
4. 愛: それが、B型の人なの・・・。
ほら、B型の人って変わった人が多いでしょ。それに、彼、女友達が多いみたいだし・・・
どうしたら、私のこと好きになってもらえるかな・・・。
5. さくら: ふーん。彼、B型なんだ。
ちなみに、わたしもB型なんだよ。知ってた？
6. 愛: ええ？じゃあ、さくら、同じ血液型だったら、B型の人気持ちも分かるでしょ？
7. さくら: バカなこと聞かないでよ。血液型で全部わかったら、苦労しないよ。(笑)
でも、ネットで検索したら面白いんじゃない。
話題づくりにもいいし。掲示板を見たら、いろいろな意見が読めるかもよ。
8. 愛: 「B型の男性は、個性的で芸術的な女性が好きです。
B型の男性は自由なので、束縛したら、嫌われます。」・・・か。
9. さくら: ふーん。確かに、わたしも束縛されたら、嫌いになるかもしれない。
10. 愛: 決めた！わたし、個性的な女になる。

CONT'D OVER

11. さくら: えー！！

KANA

1. さくら: あい、どうしたの？そうだんがあるって。
2. あい: じつは、サークルにすきなひとができて。
3. さくら: え？ほんとう？どんなかんじのひと？
4. あい: それが、Bがたのひとなの・・・。
ほら、Bがたのひとってかわったひとがおおいでしょ。それに、かれ、おんなともだちがおおいみたいだし・・・
どうしたら、わたしのことすきになってもらえるかな・・・。
5. さくら: ふーん。かれ、Bがたなんだ。
ちなみに、わたしもBがたなんだよ。しってた？
6. あい: ええ？じゃあ、さくら、おなじけつえきがただったら、Bがたのひとのきもちもわかるでしょ？
7. さくら: バカなことかかないでよ。けつえきがたでぜんぶわかったら、くろうしないよ。(わらい)
でも、ネットでけんさくしたらおもしろいんじゃない。
わだいづくりにもいいし。けいじばんをみたら、いろいろないけんがよめるかもよ。
8. あい: 「Bがたのたんせいはい、こせいてきでげいじゅつてきなじょせいがあります。
Bがたのたんせいはいじゆうなので、そくばくしたら、きらわれません。」・・・か。

CONT'D OVER

9. さくら: ふーん。たしかに、わたしもそくばくされたら、きれいになるかもしれない。
10. あい: きめた！わたし、こせいてきなおんなになる。
11. さくら: えー！！

ROMANIZATION

1. SAKURA: Ai, dō shita no? Sōdan ga aru tte.
2. AI: Jitsu wa, sākuru ni suki na hito ga dekite.
3. SAKURA: E? Hontō? Donna kanji no hito?
4. AI: Sore ga, B-gata no hito na no....
Hora, B-gata no hito tte kawatta hito ga ōi desho. Sore ni, kare, onna tomodachi ga ōi mitai da shi...
Dō shitara, watashi no koto suki ni natte moraeru kana....
5. SAKURA: Fūn. Kare, B-gata na n da.
Chinamini, watashimo B-gata na n da yo. Shitte ta?
6. AI: Ē? Jā, Sakura, onaji ketsuekigata dattara, B-gata no hito no kimochi mo wakaru desho?
7. SAKURA: Baka na koto kikanai de yo. Ketsuekigata de zenbu wakattara, kurō shinai yo. (warai)
Demo, netto de kensaku shitara omoshiroi n ja nai.
Wadai zukuri ni mo ii shi. Keijiban o mitara, iroiro na iken ga yomeru kamo yo.

CONT'D OVER

8. AI: (B-gata no dansei wa, koseiteki de geijutsuteki na josei ga suki desu.
B-gata no dansei wa jiyū na node, sokubaku shitara, kirawaremasu.)... ka.
9. SAKURA: Fūn. Tashikani, watashi mo sokubaku saretara, kirai ni naru kamo shirenai.
10. AI: Kimeta! Watashi, koseiteki na onna ni naru.
11. SAKURA: Ē!!

ENGLISH

1. SAKURA: What's up, Ai? You said you had something to talk about.
2. AI: Well, actually, there's someone I like in the club I'm in.
3. SAKURA: Oh? Really? What are they like?
4. AI: That's the thing; he's a blood type B person. Like, there are a lot of blood type B people who are kind of odd, right? And plus, he has a lot of female friends. What can I do to get him to like me?
5. SAKURA: Hmm...so he's a blood type B person. By the way, my blood type is B, too. Did you know that?
6. AI: Huh? So, if you're the same blood type, then you must understand how blood type B people feel, right?

CONT'D OVER

7. SAKURA: Don't ask such stupid things! If you could understand everything based on blood type, you wouldn't be having this much trouble. (laughs) But, it'd be interesting if you looked it up on the Internet. It'd give you something to talk about. If you looked at message boards, you'd probably be able to get a lot of different opinions.
8. AI: "Blood type B men like unique, artistic women. B-type men like to be free, so if you try and put restraints on them, you will get on their bad side."
9. SAKURA: Hmm...that's true. If someone were to try to control me, I don't think I'd like it.
10. AI: I've got it! I'll just become a unique woman!
11. SAKURA: Huh?!

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
相談	そうだん	sōdan	talk, consultation
芸術的	げいじゅつてき	geijutsuteki	artistic
苦労する	くろうする	kurō suru	to have a hard time, to be in trouble
バカ	ばか	baka	stupid, silly
女友達	おんなともだち	on'na tomodachi	a female friend
B型	Bがた	B-gata	Type B blood
血液型	けつえきがた	ketsuekigata	blood type
サークル	さーくる	sākuru	circle, group activity
確かに	たしかに	tashika ni	surely, certainly
自由	じゆう	jiyū	freedom

個性的	こせいてき	koseiteki	unique, characteristic
意見	いけん	iken	opinion
掲示板	けいじばん	keijiban	bulletin board
話題	わだい	wadai	topic
検索する	けんさくする	kensaku suru	to look up, to search for
束縛する	そくばくする	sokubaku suru	to put restraints, to control

SAMPLE SENTENCES

<p>気軽に相談してください。 <i>Kigaru ni sōdan shite kudasai.</i></p> <p>Please don't hesitate to consult me.</p>	<p>ベッカムは、芸術的なシュートを見せた。 <i>Bekkamu wa geijutsuteki na shūto o miseta.</i></p> <p>Beckham delivered an impeccable shot.</p>
<p>若いときに、たくさん苦労すると良い。 <i>Wakai toki ni takusan kurō suru to yoi.</i></p> <p>It's good to undergo all sorts of hardships when you are young.</p>	<p>バカなことをしないでください。 <i>Baka na koto o shinaide kudasai.</i></p> <p>Don't do something stupid.</p>
<p>男子校出身なので、女友達がない。 <i>Danshikō shusshin na node on'na tomodachi ga inai.</i></p> <p>I don't have any female friends because I went to an all-male high school.</p>	<p>B型の人、マイペースだ。 <i>B-gata no hito wa maipēsu da.</i></p> <p>Blood type B people are laid-back.</p>
<p>血液型で性格が分かるとは思わない。 <i>Ketsuekigata de seikaku ga wakaru to wa omowanai.</i></p> <p>I don't believe that you can tell one's personality from their blood type.</p>	<p>サッカーのサークルに入りたい。 <i>Sakkā no sākuru ni hairitai.</i></p> <p>I want to join a soccer club.</p>
<p>有名なこのケーキは、確かにおいしいと感じた。 <i>Yūmei na kono kēki wa tashika ni oishii to kanjita.</i></p> <p>I felt that this famous cake was definitely delicious.</p>	<p>忙しくて、自由な時間が全くない。 <i>Isogashikute jiyū na jikan ga mattaku nai.</i></p> <p>I'm so busy that I don't have any free time at all.</p>

<p>イチローの個性的なファッションが好きだ。 <i>Ichirō no koseiteki na fasshon ga suki da.</i></p> <p>I love Ichiro's unique fashion sense.</p>	<p>専門家の意見を聞いてみたい。 <i>Senmonka no iken o kiite mitai.</i></p> <p>I want to get some professional advice.</p>
<p>掲示板にメッセージを書き込めない。 <i>Keijiban ni messēji o kakikomenai.</i></p> <p>I can't post a message on the bulletin board.</p>	<p>あの人とは、共通の話題がないので、話せない。 <i>Ano hito to wa kyōtsū no wadai ga nai no de hanasenai.</i></p> <p>I can't talk with that person because we don't have anything in common to talk about.</p>

グーグルは、何でも検索して探す事ができる。
Gūguru wa nan demo kensaku shite sagasu koto ga dekiru.

With Google you can look up and find anything.

GRAMMAR

The Focus of This Lesson Is S1 たら S2.

掲示板を見たら、いろいろな意見が読めるかもよ。

"If you looked at message boards, you'd probably be able to get a lot of different opinions."

The *-tara* (たら) conjunction is made up of the *-ta* form of a verb followed by ら. A clause that has *-たら* expresses an action that occurs or may occur (conditional) before the one in the main sentence. It basically means "upon completion of an action/event."

Construction

S1 is a condition for S2 to occur. In other words, "when the condition in S1 is satisfied, S2 takes place." Note that S2 can express intention, request, obligation, and the like.

S₁ たら S₂

(Subordinate clause) *tara* (main clause)

For Example:

1. 明日雨が降ったら、車で行きます。
Ashita ame ga futtara kuruma de ikimasu.
"If it rains tomorrow, I'll go by car."
2. 仕事が終わったら、居酒屋に行きましょう。
Shigoto ga owattara izakaya ni ikimashō.
"When work is over, let's go to an izakaya (Japanese-style bar)."

Formation

As we can see in the table below, we create the *-tara* form by adding *-ra* to the informal past form.

Verbs

	<i>Japanese</i>	"English"	Informal Past	<i>-tara</i> Form
Positive	会う <i>au</i>	"to meet"	会った <i>atta</i>	会ったら <i>attara</i>
Negative	会わない <i>awanai</i>	"not to meet"	会わなかった <i>awanakatta</i>	会わなかったら <i>awanakattara</i>

i-adjectives

	<i>Japanese</i>	"English"	Informal Past	<i>-tara</i> Form
Positive	安い <i>yasui</i>	"cheap"	安かった <i>yasukatta</i>	安かったら <i>yasukattara</i>
Negative	安くない <i>yasukunai</i>	"not cheap"	安くなかった <i>yasukunakatta</i>	安くなかったら <i>yasukunakattara</i>

na-adjectives (note that the structure is the same for na-adjectives and nouns)

	Japanese	"English"	Informal Past	-tara Form
Positive	人気だ <i>ninki da</i>	"popular"	人気だった <i>ninki datta</i>	人気だったら <i>ninki dattara</i>
Negative	人気じゃない <i>ninki ja nai</i>	"not popular"	人気じゃなかった <i>ninki ja nakatta</i>	人気じゃなかったら <i>ninki ja nakattara</i>

Nouns

	Japanese	"English"	Informal Past	-tara Form
Positive	雪 <i>yuki</i>	"snow"	雪だった <i>yuki datta</i>	雪だったら <i>yuki dattara</i>
Negative	雪じゃない <i>yuki ja nai</i>	"not snow"/"doesn't snow"	雪じゃなかった <i>yuki ja nakatta</i>	雪じゃなかったら <i>yuki ja nakattara</i>

Examples from This Dialogue

- どうしたら、私のこと好きになってもらえるかな・・・。

Dō shitara watashi no koto suki ni natte moraeru kana...

"What can I do to get him to like me...?"
- じゃあ、さくら、同じ血液型だったら、B型の人気持ちも分かるでしょ？

Jā Sakura onaji ketsuekigata dattara B-gata no hito no kimochi mo wakaru desho?

"So, if you're the same blood type, then you must understand how blood type B people feel, right?"
- 血液型で全部わかったら、苦労しないよ。

Ketsuekigata de zenbu wakattara kurō shinai yo.

"If you could understand everything based on blood type, you wouldn't be having this much trouble."

4. ネットで検索したら面白いんじゃない。
Netto de kensaku shitara omoshiroi n ja nai.
"But, it'd be interesting if you looked it up on the Internetg."
5. 掲示板を見たら、いろいろな意見が読めるかもよ。
Keijiban o mitara iroiro na iken ga yomeru kamo yo.
"If you looked at message boards, you'd probably be able to get a lot of different opinions. "
6. B型の男性は自由なので、束縛したら、嫌われます。
B-gata no dansei wa jiyū na node, sokubaku shitara kirawaremasu.
"B-type men like to be free, so if you try and put restraints on them, you will get on their bad side."
7. 確かに、わたしも束縛されたら、嫌いになるかもしれない。
Tashika ni watashi mo sokubaku saretara kirai ni naru kamo shirenai.
"That's true. If someone were to try to control me, I don't think I'd like it."

Sample Sentences

1. 旅行に行ったら、たくさん写真を撮りたい。
Ryokō ni ittara takusan shashin o toritai.
"When I travel, I want to take a lot of pictures."
2. お金がなかったら、家にいるつもりです。
O-kane ga nakattara ie ni iru tsumori desu.
"If I don't have any money, I'm going to stay home."
3. 元気だったら、遊びに行きます。
Genki dattara asobi ni ikimasu.
"If I'm feeling good, I'll go out."

~たらいい

たら is often followed by いい. This creates an expression that means "It would be good if you ~." In this phrase, it sounds like someone is giving advice. If we use this construction as a question, it indicates that the speaker is asking for advice.

Examples

1. 風邪を引いたんですけど、どうしたらいいですか。
Kaze o hiita n desu kedo dō shitara ii desu ka.
"I've caught a cold. What should I do?"
2. この問題が分からないんですけど、誰に聞いたらいいですか。
Kono mondai ga wakaranai n desu kedo, dare ni kiitara ii desu ka.
"I don't understand how to do this problem. Who should I ask for help?"